

## OGÓLNE WARUNKI SPRZEDAŻY

### Artykuł 1. Zakres zastosowania.

1.1. Począwszy od daty publikacji, niniejsze warunki ogólne sprzedaży (zwane dalej „warunkami ogólnymi”) mają zastosowanie do wszystkich transakcji sprzedaży i dostawy towarów, realizowanych przez Aquinos Bedding i/lub wykonawców tej firmy (zwanych dalej łącznie „Aquinos Bedding”) oraz do wszystkich ofert i/lub potwierdzeń zamówienia, składanych przez Aquinos Bedding w zakresie sprzedaży towarów.

1.2. Do wszystkich zawartych przez strony umów sprzedaży (zgodnie z definicją poniżej) zastosowanie mają postanowienia niniejszych warunków ogólnych.

1.3. Niniejsze warunki ogólne oraz o ile zostaną zastrzeżone warunki specjalne, które Aquinos Bedding wymieni w złożonej przez siebie ofercie lub w wystawionym przez siebie potwierdzeniu zamówienia, bądź w inny sposób uzgodnione przez strony na piśmie, stanowią całość umowy sprzedaży (zwanej dalej „umową sprzedaży”) i zastępują wszelkie uprzednie oświadczenia, porozumienia i uzgodnienia między stronami, zarówno pisemne, jak i ustne, w tym samym przedmiocie. Z zastrzeżeniem artykułu 2.5 każda zmiana umowy sprzedaży wymaga formy pisemnej i podpisu obu stron.

1.4. W przypadku rozbieżności między postanowieniami niniejszych warunków ogólnych a postanowieniami warunków specjalnych, wymienionych przez Aquinos Bedding w złożonej przez siebie ofercie lub w wystawionym przez siebie potwierdzeniu zamówienia, bądź w inny sposób uzgodnione przez strony na piśmie, warunki specjalne mają pierwszeństwo przed postanowieniami niniejszych warunków ogólnych.

### Artykuł 2. Oferta i zamówienie.

2.1. Aquinos Bedding ma zobowiązania wyłącznie z tytułu złożonej na piśmie oferty z wykluczeniem wszelkich wymienianych przez strony komunikatów ustnych lub pisemnych. Oferty składane przez Aquinos Bedding zachowują ważność w okresie trzydziestu (30) dni licząc od daty oferty. O ile oferta nie zawiera odmiennych postanowień, złożenie oferty przez Aquinos Bedding nie jest uważane za przyjęcie składanego przez nabywcę zamówienia.

2.2. Umowę sprzedaży uważa się za zawartą przez strony, jeżeli nastąpi jedno z wymienionych niżej zdarzeń:

- (i) Nabywca przyjmuje na piśmie ofertę w okresie jej ważności;
- (ii) Nabywca składa zamówienie potwierdzone na piśmie przez Aquinos Bedding.

We wszystkich przypadkach żadne składane przez nabywcę zamówienie nie jest uważane za przyjęte przez Aquinos Bedding, o ile nie zostanie potwierdzone na piśmie przez Aquinos Bedding.

2.3. Nabywca ponosi wyłączną odpowiedzialność za dokładność, precyzyjność i kompletność wszystkich specyfikacji przekazywanych firmie Aquinos Bedding na potrzeby sporządzenia oferty bądź wymienionych w składanym przez nabywcę zamówieniu, w tym między innymi dotyczących typu, projektu, jakości i ilości zamawianych towarów. Ponadto nabywca ponosi wyłączną odpowiedzialność za udzielenie firmie Aquinos Bedding w ustalonym terminie wszelkich innych informacji, których Aquinos Bedding może potrzebować do wykonania umowy sprzedaży.

2.4. Po zawarciu umowy nabywca nie ma prawa wprowadzania zmian dotyczących typu, projektu, jakości, ilości, sposobu konfekcjonowania, warunków wysyłki i dostawy ani też żadnej innej specyfikacji odnoszącej się do towarów objętych umową sprzedaży, bez uprzedniej zgody Aquinos Bedding wyrażonej na piśmie.

2.5. Z zastrzeżeniem artykułu 1.3 Aquinos Bedding może w dowolnym momencie i z uzasadnionych przyczyn wprowadzać zmiany wymienionych niżej cech towarów objętych umową sprzedaży, które to zmiany nabywca musi przyjąć:

- (i) Typ, projekt, jakość, sposób konfekcjonowania, spedycji i dostawy bądź jakiegokolwiek innej specyfikacji;
- (ii) Sposób produkcji bądź jakiegokolwiek inny proces stosowany w ramach produkcji towarów.

Aquinos Bedding informuje nabywcę o takich zmianach najpóźniej na trzydzieści (30) dni przed ich wprowadzeniem. Począwszy od daty odbioru tej informacji nabywca ma prawo odstąpić od umowy i/lub każdego realizowanego właśnie zamówienia, złożonego w ramach umowy, o ile wskaże uzasadnione przyczyny odmowy przyjęcia takich zmian, w drodze pisemnego wypowiedzenia,

wysłanego do Aquinos Bedding co najmniej na piętnaście (15) dni przed wprowadzeniem planowanych zmian. Odstąpienie w takim trybie nie wiąże się z żadnymi kosztami, jednak zastosowanie nadal mają postanowienia artykułu 13.5 warunków ogólnych.

### Artykuł 3. Cena.

3.1. Obowiązują ceny wymienione w ofercie lub w potwierdzeniu zamówienia. Jeżeli oferta lub potwierdzenie zamówienia nie podaje żadnych cen, obowiązują ceny, stosowane aktualnie przez Aquinos Bedding w momencie złożenia oferty bądź potwierdzenia zamówienia.

3.2. Z zastrzeżeniem postanowień poprzedniego artykułu Aquinos Bedding ma prawo w dowolnym momencie, o ile to konieczne, do dostosowania cen w celu kompensaty wzrostu kosztów własnych, w tym między innymi każdego wzrostu cen, wywołanego przez następujące przyczyny:

- (i) Wzrost cen surowców, produktów lub usług, wykorzystywanych do produkcji towarów, w tym między innymi wzrost wynagrodzeń, składek społecznych, emerytur i rent;
- (ii) Zmiana typu, projektu, jakości, sposobu konfekcjonowania, spedycji i dostawy bądź jakiegokolwiek innej specyfikacji odnoszącej się do towarów objętych ofertą lub zamówieniem;
- (iii) Wymóg pracy w godzinach nadliczbowych;
- (iv) Zysk utracony z uwagi na wolumen;
- (v) Nieprzewidziane zdarzenia pozostające poza zasadną kontrolą Aquinos Bedding, które utrudniają firmie Aquinos Bedding wykonanie umowy sprzedaży.

Aquinos Bedding jest zobowiązana do poinformowania nabywcy o takiej regulacji cen, w tym o dacie jej wejścia w życie. Po otrzymaniu tej informacji nabywca ma prawo do odstąpienia od umowy sprzedaży i/lub każdego realizowanego właśnie zamówienia w ramach umowy sprzedaży, w drodze pisemnego wypowiedzenia wysłanego firmie Aquinos Bedding co najmniej na piętnaście (15) dni przed wprowadzeniem planowanych zmian. Uzgadnia się jednak niniejszym, że zamówienia, których dostawę przewidziano w wyżej wymienionym okresie piętnastu (15) dni, są wykonywane po cenach sprzed regulacji.

3.3. O ile oferta lub potwierdzenie zamówienia nie stanowi inaczej, zastosowane ceny są kwotami netto. Ceny te nie obejmują podatku od towarów i usług VAT ani żadnego innego podatku, ani też żadnych innych kosztów lub wydatków, w tym między innymi kosztów administracyjnych, przeróbki, konfekcjonowania, składowania, transportu, opłat importowych i ubezpieczenia. Koszty te oraz koszty odprawy celnej i inne wydatki ponosi odrębnie nabywca.

### Artykuł 4. Dostawa.

4.1. W razie braku odmiennych postanowień wszystkie dostawy towarów realizowane są na bazie EXW (Ex Works, Incoterms® 2010) w obiekcie Aquinos Bedding, gdzie produkowane są towary objęte ofertą lub zamówieniem.

4.2. W razie braku odmiennych postanowień termin i data dostawy, podane w ofercie lub potwierdzeniu zamówienia, stanowią zwykłe oszacowanie i nie są wiążące dla Aquinos Bedding. Nabywca potwierdza, że przestrzeganie takiego szacunkowego terminu i daty dostawy zależy od tego, czy Aquinos Bedding odbierze we właściwym terminie dostawy surowców, produktów i usług od swoich dostawców oraz uzyska niezbędne informacje od nabywcy.

4.3. Aquinos Bedding ma prawo do wykonywania dostaw częściowych lub wcześniejszych, o ile takie częściowe lub wcześniejsze dostawy nie zakłócają w sposób nieuzasadniony działalności nabywcy.

4.4. Ryzyko uszkodzenia bądź utraty towarów przechodzi z Aquinos Bedding na nabywcę w momencie, gdy towary zostają pozostawione do dyspozycji nabywcy w obiekcie Aquinos Bedding, gdzie zostały wyprodukowane towary objęte ofertą lub zamówieniem, przed załadunkiem towarów na pojazd dostawczy. Jednakże w przypadku, gdy umowa sprzedaży obejmuje również transport towarów, ryzyko uszkodzenia bądź utraty towarów przechodzi z Aquinos Bedding na nabywcę z chwilą przekazania towarów pierwszemu przewoźnikowi przed załadunkiem towarów na pojazd dostawczy.

4.5. Prawo własności towarów przechodzi z Aquinos Bedding na nabywcę dopiero w momencie, gdy nabywca spełni wszelkie swoje zobowiązania wobec Aquinos Bedding z tytułu umowy sprzedaży, w tym dokona pełnej zapłaty wszystkich faktur dotyczących towarów. Do tego momentu nabywca ubezpieczy odpowiednio dostarczone towary i przechowuje je w sposób prawidłowy i odrębny od towarów nabywcy bądź jakiegokolwiek strony trzeciej oraz oznakuje je czytelnie jako pozostające nadal własnością Aquinos Bedding. Nabywca ma prawo do sprzedaży bądź wykorzystywania towarów w ramach swojej zwykłej działalności, musi jednak bezzwłocznie złożyć firmie Aquinos Bedding raport z wyników sprzedaży towarów.

4.6. W momencie dostawy nabywca powinien podpisać dokumenty dostawy. Podpis na dokumentach dostawy stanowi przyjęcie dostawy.

4.7. Jeżeli nabywca nie przyjmuje dostawy towarów lub nie podaje firmie Aquinos Bedding informacji koniecznych do realizacji dostawy towarów w terminie bądź w uzgodnionej dacie dostawy, firma Aquinos Bedding ma prawo, wedle własnego uznania, do dostarczenia towarów i podpisania dokumentów dostawy bądź do przechowania towarów aż do dnia realizacji ich dostawy, przy czym ryzyko i koszty obu tych opcji ponosi nabywca bez żadnej odpowiedzialności firmy Aquinos Bedding o dowolnym charakterze (za wyjątkiem winy umyślnej Aquinos Bedding). We wszystkich przypadkach ryzyko uszkodzenia lub utraty towarów przechodzi z Aquinos Bedding na nabywcę w momencie, gdy dostawa powinna była nastąpić. Jeżeli dostawa opóźnia się więcej niż o trzydzieści (30) dni z przyczyn leżących po stronie nabywcy, Aquinos Bedding ma prawo, wedle własnego uznania i bez uszczerbku dla wszelkich przysługujących tej firmie środków, do sprzedaży towarów po najlepszej, łatwej do uzyskania cenie, oraz do zafakturowania na nabywcę różnicy między uzyskaną ceną a ceną uzgodnioną w umowie sprzedaży lub też do zniszczenia lub wyzbycia się towarów na koszt nabywcy.

4.8. Podczas dostawy towarów w obiekcie Aquinos Bedding nabywca i jego personel oraz podwykonawcy mają obowiązek ścisłego przestrzegania zasad i regulaminów, obowiązujących na terenie Aquinos Bedding w kwestii bezpieczeństwa i higieny. Nabywca dopilnuje, by jego personel i podwykonawcy zapoznali się z tymi zasadami i regulaminami oraz odbywali regularne szkolenia w zakresie bezpieczeństwa i higieny. Aquinos Bedding zastrzega sobie prawo do odmowy wstępu lub zażądania od nabywcy, jego personelu bądź podwykonawców bezwzględnego opuszczenia obiektu w razie braku poszanowania zasad i regulaminów bezpieczeństwa i higieny. Nabywca ponosi wszelkie ewentualne koszty dodatkowe.

4.9. W razie braku innych postanowień nabywca ponosi wyłączną odpowiedzialność za dopełnienie wszelkich formalności eksportowych, celnych i importowych. Nabywca wnosi w całości opłaty celne, podatki oraz inne należności.

4.10. Nabywca ponosi odpowiedzialność i pokrywa koszty, związane z eksportem i przewozem krajowym bądź międzynarodowym towarów. W tym zakresie nabywca winien zachować szczególną zgodność z wszelkimi przepisami krajowymi i międzynarodowymi, dotyczącymi kontroli eksportu.

4.11. Aquinos Bedding realizuje wszystkie dostawy dla nabywcy pod warunkiem, że wykonanie tych dostaw nie będzie w sprzeczności z obowiązującymi przepisami krajowymi bądź międzynarodowymi, dotyczącymi kontroli eksportu, takich jak embargo lub inne sankcje. Nabywca powinien upewnić się, czy będzie dysponował w umówionym terminie wszystkimi informacjami i dokumentami, wymaganymi w eksporcie lub transporcie. Opóźnienia wynikłe z powodu kontroli eksportowej, wydawania zgody lub niedostępności w terminie wszystkich koniecznych do takiego postępowania dokumentów, przesuwają i/lub zawieszają uzgodnione terminy dostawy. Jeżeli nie zostanie udzielona konieczna zgoda na eksport, Aquinos Bedding ma prawo do odstąpienia od umowy sprzedaży oraz od każdego realizowanego właśnie zamówienia w ramach umowy sprzedaży, zgodnie z postanowieniami artykułu 13.3 niniejszych warunków ogólnych.

#### Artykuł 5. Odbiór.

5.1. Nabywca ma obowiązek przeprowadzenia kontroli towarów w możliwie jak najszybszym terminie po dostawie. Jeżeli podczas dostawy nabywca podejrzewa, że dostarczono niewłaściwą ilość lub niewłaściwy typ towarów bądź w przypadku widocznego uszkodzenia towarów, nabywca powinien poinformować o tym Aquinos Bedding bez zwłoki i we wszystkich przypadkach najpóźniej w terminie pięciu (5) dni po dostawie. Po upływie tego okresu towary zostają nieodwołalnie uznane za odebrane przez nabywcę jako towary w dobrym stanie, zgodne z typem i ilością podanymi w umowie sprzedaży.

5.2. Jakikolwiek wykorzystanie dostarczonych towarów do celów działalności przez nabywcę uważane jest za stanowiące ostateczny odbiór towarów.

#### Artykuł 6. Płatność.

6.1. Obowiązek zapłaty przez nabywcę faktur wystawionych przez Aquinos Bedding staje się wymagalny po upływie trzydziestu (30) dni licząc od daty faktury, w walucie wskazanej w ofercie lub w potwierdzeniu zamówienia. Jeżeli oferta lub potwierdzenie zamówienia nie wskazuje waluty, płatność wykonywana jest w EURO. Płatność dokonuje się przelewem bankowym do banku i na rachunek wskazany przez Aquinos Bedding.

6.2. W razie braku zapłaty jakiegokolwiek faktury w terminie płatności Aquinos Bedding nabywa prawo, bez uprzedniego wezwania, do zadania zapłaty przez nabywcę odsetek za opóźnienie w wysokości maksymalnych odsetek za opóźnienie 21,50% rocznie licząc od terminu płatności oraz do zwrotu wszelkich kosztów windykacji, poniesionych przez Aquinos Bedding w wyniku takiego braku

zapłaty, które to koszty wynoszą przynajmniej 10% kwoty niezapłaconej faktury, w tym między innymi koszty pomocy prawnej. Ponadto w przypadku braku zapłaty faktury w terminie płatności Aquinos Bedding może, wyłącznie wedle własnego uznania i bez uszczerbku dla wszelkich innych środków:

- (i) Zażądać bezzwłocznej zapłaty wszelkich niezapłaconych faktur z tytułu wszystkich umów zawartych z nabywcą, bez względu na to, czy nastąpił już termin płatności;
- (ii) Wstrzymać wszelkie pozostałe dostawy towarów do nabywcy z tytułu jakiegokolwiek umowy, do dnia odbioru zaliczki za te towary;
- (iii) Wypowiedzieć ze skutkiem natychmiastowym umowę sprzedaży oraz wszystkich zamówień związanych z umową sprzedaży bez uprzedniego wezwania sądowego i obowiązku rekompensaty na rzecz nabywcy, w drodze wypowiedzenia umowy, wysłanego do nabywcy na piśmie. W takim przypadku wszystkie niezapłacone faktury z tytułu wszystkich umów z nabywcą stają się bezzwłocznie wymagalne. Ponadto jeżeli zajdzie taki przypadek, nabywca zwraca firmie Aquinos Bedding wszystkie poniesione koszty powiązane z towarami objętymi umową sprzedaży, które to towary zostały już wyprodukowane lub są w trakcie produkcji, lecz które nie zostały jeszcze dostarczone.

6.3. Jeżeli Aquinos Bedding ma powody do uznania, że nabywca nie jest w stanie honorować faktury w dacie płatności z powodu swojej niewypłacalności bądź braku środków finansowych lub z jakiegokolwiek innej przyczyny, Aquinos Bedding może zażądać od nabywcy potwierdzenia jego kondycji finansowej lub przedstawienia firmie Aquinos Bedding odpowiedniej gwarancji wypłacalności. Jeżeli nabywca nie spełni takiego wymagania, Aquinos Bedding ma prawo do wypowiedzenia umowy sprzedaży w trybie opisanym w artykule 6.2, podpunkt (iii) niniejszych warunków ogólnych.

6.4. Aquinos Bedding ma prawo do potrącenia, bez uprzedniego żądania zapłaty, każdej kwoty, należnej firmie Aquinos Bedding od nabywcy z tytułu jakiegokolwiek umowy i niezależnie od tego, czy ta kwota może być ewentualnie zakwestionowana, z sum należnych nabywcy od firmy Aquinos Bedding.

## Artykuł 7. Gwarancje.

7.1. Aquinos Bedding gwarantuje, że w momencie dostawy dostarczone towary:

- (i) Są zgodne ze specyfikacjami zawartymi w umowie sprzedaży lub wszelkimi innymi specyfikacjami, szkicami, próbkami bądź opisami Aquinos Bedding, przy czym przyjmuje się, że specyfikacji wymienianych w oświadczeniach publicznych, reklamach lub reklamie nie należy nigdy interpretować jako gwarancji;
- (ii) Są wolne od wszelkich wad konstrukcyjnych lub materiałowych.

7.2. Gwarancje wymienione w artykule 7.1 niniejszych warunków ogólnych zachowują ważność w okresie dwunastu (12) miesięcy od dnia dostawy. Jeżeli w okresie gwarancji wykryty zostanie domniemany błąd towarów, nabywca powinien bezzwłocznie poinformować o tym Aquinos Bedding na piśmie i natychmiast odesłać te towary do miejsca wskazanego przez Aquinos Bedding. Aquinos Bedding zbada należycie zwrócone towary i sporządzi na piśmie swoje wnioski i ocenę gwarancji oraz wyda decyzję dotyczącą uznania odpowiedzialności z tytułu roszczenia gwarancyjnego. Taki raport zostanie przekazany nabywcy przez Aquinos Bedding w ciągu trzydziestu (30) dni po odbiorze zwróconych towarów bądź, jeżeli wykonanie powyższego badania wymaga dłuższego czasu, w terminie uzasadnionym wykonaniem starannego badania zwróconych towarów. W ramach takiego badania Aquinos Bedding może, wedle własnego uznania, przeprowadzić wszystkie uznane za zasadne próby, badania i analizy zwróconych towarów. Ponadto Aquinos Bedding ma prawo do zbadania innych towarów, dostarczonych już nabywcy, w odniesieniu do których nie zgłaszano żadnych wad. W celu umożliwienia firmie Aquinos Bedding odpowiedzi na każde roszczenie gwarancyjne nabywca powinien zapewnić współpracę i pomoc firmie Aquinos Bedding przy badaniu zwróconych towarów, w tym między innymi przedstawić firmie Aquinos Bedding wszelkie posiadane przez nabywcę istotne informacje.

7.3. Jeżeli po badaniu Aquinos Bedding uzna swoją odpowiedzialność z tytułu roszczenia gwarancyjnego nabywcy, jest zobowiązana do naprawy bądź wymiany towarów, które okazały się sprzeczne z gwarancjami określonymi w artykule 7.1 niniejszych warunków ogólnych, na koszt Aquinos Bedding. Koszty transportu i przetwarzania, związane ze zwrotem tych niezgodnych towarów do Aquinos Bedding i z dostarczeniem naprawionych bądź wymienionych do nabywcy, ponosi Aquinos Bedding w zakresie, w jakim okaże się to konieczne dla zadośćuczynienia. Jeżeli wymiana lub naprawa okaże się bezskuteczna, nabywca ma prawo do obniżenia ceny zakupu bądź, w przypadku istotnej wady, do odstąpienia od umowy sprzedaży.

7.4. Z zastrzeżeniem artykułu 7.3 niniejszych warunków ogólnych, Aquinos Bedding zastrzega sobie, iż może zwolnić się od świadczenia wydania wadliwych towarów poprzez zwrot uiszczonej przez nabywcę ceny. Powyższe ma zastosowanie, gdy naprawa bądź wymiana wadliwych towarów okaże się niemożliwa do realizacji lub, w ocenie firmy Aquinos Bedding, nie pozwoli nabywcy czerpać korzyści z gwarancji podanych w artykule 7.1 niniejszych warunków ogólnych.

7.5. W przypadku, gdy roszczenie gwarancyjne nabywcy okaże się nieuzasadnione, nabywca zwróci firmie Aquinos Bedding wszystkie koszty i wydatki, poniesione przez Aquinos Bedding w ramach badania zwróconych towarów, w tym między innymi wszystkie koszty związane z transportem, przetwarzaniem, naprawą, zastąpieniem, uznaniem w dobro lub zwrotem zapłaty za towary, których niezgodności nie wykryto.

7.6. Oprócz gwarancji wymienionych w artykule 7.1 niniejszych warunków ogólnych, Aquinos Bedding nie udziela żadnej innej gwarancji, pisemnej czy ustnej, w tym między innymi gwarancji powodzenia handlowego bądź przydatności do jakiegokolwiek określonego celu. Aquinos Bedding udziela porad technicznych, zarówno pisemnych, jak i ustnych, wyłącznie w dobrej wierze, jednak bez żadnej gwarancji, zaś takie porady nie zwalniają nabywcy z obowiązku badania towarów pod kątem ich przydatności do planowanego celu.

7.7. Gwarancje wymienione w artykule 7.1 niniejszych warunków ogólnych nie mają zastosowania do następujących przypadków:

- (i) Towarów, które nabywca po dostawie zmodyfikował lub naprawił bez uprzedniej zgody Aquinos Bedding na piśmie;
- (ii) Usterek spowodowanych w całości bądź w części przez niewłaściwą eksploatację lub konserwację, wypadek, nieprawidłowe zastosowanie lub wykorzystanie, zaniedbanie, skrajne warunki eksploatacji bądź brak poszanowania wytycznych, instrukcji lub poleceń Aquinos Bedding;
- (iii) Usterek wynikłych ze specyfikacji, szkiców, próbek lub opisów nabywcy, w tym między innymi wszystkich specyfikacji dotyczących typu, projektu, jakości i ilości towarów;
- (iv) Usterek spowodowanych przez materiały, części i podzespoły, wytworzone bądź dostarczone przez podmioty trzecie, przy czym w razie takich usterek nabywca ma prawo do korzystania wyłącznie z gwarancji udzielonej przez producenta lub dostawcę firmy Aquinos Bedding;
- (v) Usterek wynikłych z zastosowania, przetwarzania i wykorzystywania towarów we własnych towarach nabywcy;
- (vi) Normalnego zużycia.

7.8. Strony postanawiają i uzgadniają, że nabywca ponosi wyłączną odpowiedzialność za stosowanie, przetwarzanie i wykorzystywanie towarów oraz w celu określenia przydatności towarów do zastosowania, do którego są przeznaczone. W tym celu nabywca dopilnuje, by towary były stosowane, przetwarzane i wykorzystywane zgodnie z wszystkimi prawami, przepisami, normami, dyrektywami i wymaganiami obowiązującymi lokalnie, w kraju lub za granicą, oraz z najnowszymi obowiązującymi w branży normami. Nabywcy nie wolno usuwać żadnego symbolu ani etykiety ostrzegawczej z towarów ani też zmieniać jakiegokolwiek polecenia, instrukcji bądź zalecenia, udzielonego przez Aquinos Bedding odnośnie do towarów.

#### Artykuł 8. Ograniczenie odpowiedzialności.

8.1. Z wyjątkiem gwarancji i odszkodowań, wymienionych w niniejszych warunkach ogólnych bądź w umowie sprzedaży, Aquinos Bedding nie ponosi żadnej innej odpowiedzialności wobec nabywcy, chyba że wynikają one z wyłącznej winy umyślnej Aquinos Bedding.

8.2. W żadnym wypadku Aquinos Bedding nie ponosi odpowiedzialności wobec nabywcy z tytułu szkód, strat, kosztów lub wydatków specjalnych, odszkodowania retorsyjnego, szkód pośrednich, szkód z tytułu strat w transporcie i magazynowaniu, odszkodowania represyjnego bądź z tytułu strat w efekcie naruszenia umowy, o jakimkolwiek charakterze, w tym między innymi utraty zysków, oszczędności lub przychodów, strat handlowych, utraty transakcji, utraty okazji, utrata dobrego imienia, nawet jeżeli takie szkody, straty, koszty i wydatki dały się przewidzieć lub jeżeli firma Aquinos Bedding została uprzedzona o możliwości zaistnienia takich szkód, strat, kosztów i wydatków, chyba że wynikają one z wyłącznej winy umyślnej Aquinos Bedding.

8.3. W maksymalnych dopuszczalnych prawem granicach i z wykluczeniem rażącego bądź umyślnego błędu lub poważnego zaniedbania, obrażeń fizycznych, narażenia życia lub zdrowia, naruszenia istotnych zobowiązań z tytułu umowy oraz reklamacji wynikłych z odpowiedzialności za produkt, łączna odpowiedzialność firmy Aquinos Bedding wobec nabywcy ogranicza się do ceny towarów będących przyczyną reklamacji nabywcy, która to cena została zafakturowana nabywcy przez Aquinos Bedding. Niniejsze ograniczenie odpowiedzialności ma zastosowanie bez względu na to, czy działanie, zaniechanie bądź zaniedbanie wystąpiło po stronie samej firmy Aquinos Bedding, czy też jej personelu bądź podwykonawców i bez względu na obowiązujące procedury dotyczące odpowiedzialności, w tym między innymi odpowiedzialność z tytułu umów, odpowiedzialność deliktowa i odpowiedzialność na zasadzie ryzyka.

8.4. Aquinos Bedding nie ponosi odpowiedzialności z tytułu szkód, strat, kosztów lub wydatków wynikających bezpośrednio, pośrednio lub częściowo z działania, zaniechania lub zaniedbania, nawet drobnego, nabywcy, jego personelu i podwykonawców bądź strony trzeciej lub też wynikających z nieprawidłowych, niedokładnych lub niekompletnych informacji, podanych przez nabywcę firmie Aquinos Bedding w ramach umowy sprzedaży.

8.5. Aquinos Bedding nie ponosi odpowiedzialności z tytułu szkód bądź utraty wszelkich urządzeń, dostarczonych przez nabywcę firmie Aquinos Bedding w ramach wykonania umowy sprzedaży, w tym między innymi narzędzia i konfekcjonowanie, które to szkody lub straty występują na skutek zdarzenia poza zasadną kontrolą firmy bądź wynikają ze zużycia. Urządzenia takie pozostają wyłączną własnością nabywcy.

#### Artykuł 9. Siła wyższa.

9.1. Strona nie ponosi odpowiedzialności z tytułu jakiegokolwiek opóźnienia lub niewykonania swoich zobowiązań z tytułu niniejszych warunków ogólnych bądź umowy sprzedaży, jeżeli takie opóźnienie lub niewykonanie wynika z okoliczności pozostających niezależnymi od stron, w tym między innymi z powodu klęski żywiołowej, strajków, lokautów bądź innych sporów pracowniczych, sabotażu, pożaru, wybuchu, powodzi, pandemii, rozporządzenia rządowego, wojny lub braku bądź nieprzewidzianej niedostępności paliw, energii, surowców, zaopatrzenia lub środków transportu bądź niezdolności lub opóźnienia w uzyskaniu koniecznych pozwoleń administracyjnych, zgód i licencji (zwanych dalej „okolicznościami siły wyższej”). Niemożność wykonywania przez nabywcę jego zobowiązań na skutek niewyłącalności lub braku środków finansowych nie jest uważana za okoliczność siły wyższej.

9.2. Strona powołująca się na okoliczność siły wyższej powinna bezzwłocznie poinformować na piśmie drugą stronę o charakterze i spodziewanym wpływie siły wyższej na wykonanie umowy. Wykonywanie zobowiązań przez stronę zgłaszającą okoliczność siły wyższej zostaje zawieszane na okres opóźnienia wywołanego przez okoliczność siły wyższej, zaś termin wykonania zostaje automatycznie przedłużony o ten sam okres bez żadnych kar umownych. Strona zgłaszająca okoliczność siły wyższej powinna wznowić wykonywanie swoich zobowiązań w momencie ustania okoliczności siły wyższej. Jeżeli okoliczność siły wyższej trwa ponad trzy (3) miesiące, zaś strony nie są w stanie znaleźć rozwiązania, które mogłoby zaradzić skutkom okoliczności siły wyższej, każda ze stron ma prawo do odstąpienia od umowy w drodze wypowiedzenia wysłanego drugiej stronie na piśmie.

9.3. W zakresie, w jakim wszelkie opóźnienie bądź niewykonanie po stronie Aquinos Bedding spowodowane jest uchybieniem podmiotu trzeciego, którego interwencja jest konieczna w celu umożliwienia firmie Aquinos Bedding wykonywania umowy sprzedaży, w tym zatrudnionych przez Aquinos Bedding podwykonawców, Aquinos Bedding nie ponosi odpowiedzialności z tytułu takiego opóźnienia bądź niewykonania w zakresie, w jakim podmiot trzeci może zasadnie powołać się na taką okoliczność siły wyższej, jaką opisano w artykule 9.1 niniejszych warunków ogólnych. W takim przypadku Aquinos Bedding nie ma obowiązku zatrudniania innej strony trzeciej.

#### Artykuł 10. Własność intelektualna.

10.1. Pomysł, wynalazek, koncepcja, odkrycie, oryginalne dzieło, patent, projekt, prawa autorskie, towarowy znak ochronny, tajemnica handlowa, know-how bądź każda inna własność intelektualna, zgłoszona lub niezgłoszona, będąca w posiadaniu Aquinos Bedding lub opracowana przez Aquinos Bedding w ramach umowy sprzedaży, pozostaje wyłączną własnością Aquinos Bedding nawet w przypadku, gdy umowa sprzedaży została zawarta w celu tworzenia ad hoc dzieł, które można uważać za dzieła zrealizowane za wynagrodzeniem.

10.2. Ani nabywca, ani jego podwykonawcy, klienci lub podmioty trzecie nie mają prawa do kopiowania, modyfikowania, przebudowywania bądź odtwarzania ani też do zlecenia kopiowania, modyfikowania, przebudowywania bądź odtwarzania któregośkolwiek z towarów dostarczonych w ramach umowy sprzedaży, bez uprzedniej zgody Aquinos Bedding wyrażonej na piśmie.

10.3. We wszystkich przypadkach, gdy towary wytwarzane są zgodnie ze specyfikacjami nabywcy, nabywca wypłaca firmie Aquinos Bedding pełne odszkodowanie i zabezpiecza ją przed wszystkimi stratami, kosztami i wydatkami poniesionymi przez Aquinos Bedding na skutek naruszenia wszelkich patentów, znaków towarowych, projektów, tajemnic handlowych bądź procesów powiązanych wyłącznie z projektem, zastosowaniem, przetwarzaniem lub wykorzystywaniem takich towarów przez strony trzecie.

#### Artykuł 11. Poufność.

11.1. Nabywca zobowiązuje się do wprowadzenia wszelkich środków, które zapewniają traktowanie wszystkich informacji, dokumentów, próbek, szkiców, tajemnic handlowych, stawek i danych osobowych, otrzymanych przez nabywcę od Aquinos Bedding na podstawie umowy sprzedaży, jako ściśle poufne, bez względu na to, czy takie informacje, dokumenty, próbki, szkice, tajemnice handlowe, stawki lub dane osobowe zostały jednoznacznie zakwalifikowane do poufnych lub są objęte prawami własności intelektualnej, chyba że nabywca może wykazać, że te informacje:

- (i) Są powszechnie znane w momencie ujawnienia, zaś nabywca nie naruszył żadnego zobowiązania do poufności;
- (ii) Były już prawomocnie w posiadaniu nabywcy lub zostały prawomocnie pozyskane przez nabywcę w momencie, gdy ujawniła je firma Aquinos Bedding, zaś nabywca nie naruszył żadnego zobowiązania do poufności;
- (iii) Zostały niezależnie opracowane przez nabywcę.

11.2. Nabywca wykorzystuje informacje poufne wyłącznie w celu wykonania umowy sprzedaży i nie przekazuje ich stronom trzecim bez uprzedniej zgody Aquinos Bedding wyrażonej na piśmie. Nabywca ujawnia informacje poufne tylko osobom, które muszą je znać, i zapewnia, by wszystkie te osoby były związane zobowiązaniem do poufności przynajmniej równie ścisłym, jak zobowiązanie zawarte w niniejszym artykule.

11.3. Zobowiązanie do zachowania poufności, opisane w artykułach 11.1 i 11.2, mają zastosowanie w całym okresie ważności umowy sprzedaży oraz przez okres pięciu (5) lat po wygaśnięciu tej umowy.

11.4. Jeżeli nabywca musi ujawnić informacje poufne z mocy prawa bądź nakazu sądowego lub nakazu organu władzy, nabywca informuje o tym bezzwłocznie Aquinos Bedding, ogranicza ujawnienie do wymaganego minimum i oświadcza jednoznacznie, że ujawniane informacje mają charakter poufny.

11.5. Informacje poufne pozostają w dowolnym momencie wyłączną własnością Aquinos Bedding.

#### Artykuł 12. Prywatność.

12.1. W ramach wykonania umowy sprzedaży i/lub późniejszej współpracy firma Aquinos Bedding może przetwarzać pewne dane o charakterze osobowym, dotyczące nabywcy i/lub jego pracowników, takie jak między innymi imię i nazwisko, stanowisko i adresy kontaktowe odpowiedzialnych za zaopatrzenie pracowników nabywcy. Podmiot Aquinos Bedding, który w umowie sprzedaży występuje jako sprzedawca, uważany jest za odpowiedzialny za przetwarzanie danych o charakterze osobowym, a kontakt z nim można nawiązać pod adresem wskazanym w umowie sprzedaży. Aquinos Bedding wprowadza wszelkie zasadne środki gwarantujące, że przetwarzanie danych odbywa się zgodnie z wszystkimi obowiązującymi prawami i przepisami, krajowymi i międzynarodowymi, dotyczącymi ochrony danych.

12.2. Szersze informacje o sposobie, w jaki Aquinos Bedding przetwarza wyżej wymienione dane o charakterze osobowym, można znaleźć w polityce poufności na stronie [www.AquinosIndustry.com](http://www.AquinosIndustry.com).

#### Artykuł 13. Odstąpienie od umowy.

13.1. W razie braku odmiennych postanowień umowa sprzedaży wygasa po wypełnieniu przez strony wszystkich ich zobowiązań z tytułu tej umowy oraz po realizacji wszystkich zamówień z tytułu umowy sprzedaży.

13.2. Aquinos Bedding ma prawo do odstąpienia w dowolnym momencie od umowy sprzedaży bądź od jednego lub kilku realizowanych właśnie zamówień w ramach umowy sprzedaży, w drodze pisemnego trzydziestodniowego (30) wypowiedzenia.

13.3. Aquinos Bedding ma prawo do odstąpienia w dowolnym momencie od umowy sprzedaży oraz od wszystkich realizowanych właśnie zamówień w ramach umowy sprzedaży, bez uprzedniego wystąpienia do sądu i bez obowiązku zapłaty jakiegokolwiek rekompensaty nabywcy, w drodze pisemnego wypowiedzenia w przypadku, gdy:

- (i) Nabywca narusza jedno z postanowień niniejszych warunków ogólnych bądź umowy sprzedaży i nie naprawia tego naruszenia w ciągu piętnastu (15) dni po pisemnym powiadomieniu od Aquinos Bedding;
- (ii) Nabywca oświadcza, że nie wypełni jednego lub kilku swoich zobowiązań z tytułu warunków ogólnych lub umowy sprzedaży;
- (iii) Nabywca ogłasza lub zamierza ogłosić upadłość, ma wyznaczonego powiernika, zaprzestaje bądź może być zmuszony do zaprzestania działalności lub wykazuje objawy niewypłacalności bądź niedostatku środków finansowych;

13.4. Nabywca nie ma prawa do odstąpienia od umowy sprzedaży za przyczyną zawarcia przez firmę Aquinos Bedding transakcji łączącej się ze sprzedażą znacznej części jej aktywów, wykorzystywanych do produkcji towarów objętych umową sprzedaży, bądź też powiązanej z fuzją, zbyciem lub wymianą akcji bądź innych udziałów, co może sugerować zmianę kontroli nad Aquinos Bedding.

13.5. W przypadku przedwczesnego odstąpienia od umowy sprzedaży z jakiegokolwiek przyczyny nabywca spłaca bezzwłocznie wszystkie niezapłacone faktury. Ponadto, o ile ma to miejsce, nabywca zwraca firmie Aquinos Bedding w całości wszystkie koszty, poniesione w związku z towarami objętymi umową sprzedaży, które to towary zostały już wyprodukowane lub są w trakcie produkcji, lecz w momencie odstąpienia nie zostały jeszcze dostarczone.

13.6. W momencie odstąpienia na pierwsze **żądanie** Aquinos Bedding nabywca niezwłocznie zwraca firmie Aquinos Bedding wszystkie informacje, dokumenty, próbki, szkice i dane osobowe, uzyskane od Aquinos Bedding,  **bądź** niszczy te informacje, dokumenty, próbki, szkice i dane osobowe i potwierdza firmie Aquinos Bedding ich zniszczenie na piśmie.

13.7. Bez względu na odstąpienie od umowy sprzedaży z jakiegokolwiek przyczyny postanowienia umowy sprzedaży, które mają przetrwać odstąpienie, zachowują **pełną** moc obowiązującą po odstąpieniu. Wśród postanowień, które mają przetrwać odstąpienie od umowy, jest między innymi artykuł 7 (gwarancje), artykuł 8 (ograniczenie odpowiedzialności) oraz artykuł 11 (poufność) niniejszych warunków ogólnych.

#### Artykuł 14. Kontrola i audyt.

14.1. W całym okresie ważności umowy sprzedaży Aquinos Bedding  **bądź** podmiot trzeci, wyznaczony w tym celu przez Aquinos Bedding, ma prawo **wstępu** do obiektów nabywcy lub jego podwykonawców na potrzeby ustalenia, czy nabywca wypełnia swoje zobowiązania zawartych w niniejszych warunkach ogólnych  **bądź** w umowie sprzedaży. Aquinos Bedding ma w szczególności prawo do przeprowadzenia kontroli lub audytu w następujących okolicznościach:

- (i) Do momentu przeniesienia tytułu własności dostarczonych towarów z Aquinos Bedding na nabywcę Aquinos Bedding ma prawo do prowadzenia kontroli lub audytu na potrzeby sprawdzenia, czy nabywca przestrzega swoich zobowiązań, zawartych w artykule 4.5 niniejszych warunków ogólnych. Jeżeli nabywca nie przestrzega swoich zobowiązań, Aquinos Bedding ma prawo do bezzwłocznego przejęcia w posiadanie towarów, które pozostają zawsze **własnością** Aquinos Bedding, bez uszczerbku dla wszelkich przysługujących firmie Aquinos Bedding innych środków zaradczych.
- (ii) Podczas dostawy towarów Aquinos Bedding  **może**, **wyłącznie** wedle **własnego** uznania, asystować nabywcy w prowadzeniu kontroli, którą nabywca musi przeprowadzić na podstawie artykułu 5.1 niniejszych warunków ogólnych.
- (iii) Po roszczeniu gwarancyjnym, złożonym przez nabywcę zgodnie z artykułem 7.2 niniejszych warunków ogólnych, Aquinos Bedding ma prawo do przeprowadzenia kontroli lub audytu na potrzeby zbadania dostarczonych nabywcy takich towarów, jakie nie zostały zgłoszone jako wadliwe.

Taka kontrola  **bądź** audyt  **może się** odbywać tylko w zwykłych godzinach pracy i pod warunkiem, że nabywcy **doreczono** uprzednio pisemne powiadomienie z wyprzedzeniem wynoszącym trzy (3) dni.

14.2. Nabywca powinien **współpracować** przy kontroli lub audycie. W szczególności nabywca udziela firmie Aquinos Bedding  **bądź** podmiotowi trzeciemu, wyznaczonemu w tym celu przez Aquinos Bedding, prawa **dostępu** do **każdego** miejsca, instalacji, dokumentacji  **bądź** informacji, która  **może być** przydatna do kontroli lub audytu,  **bądź** wymagana przez Aquinos Bedding lub podmiot trzeci, wyznaczony przez Aquinos Bedding.

14.3. Podczas inspekcji lub audytu Aquinos Bedding  **bądź** wyznaczony przez Aquinos Bedding podmiot trzeci ma prawo do pobierania próbek dostarczonych towarów. Niemniej takie pobieranie próbek nie zwalnia nabywcy z jego zobowiązania do kontroli towarów podczas dostawy pod **kątem** ich zgodności ze specyfikacjami oraz do testowania towarów pod **kątem** ich przydatności do planowanego celu.

14.4. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości podczas kontroli lub audytu nabywca niezwłocznie podejmuje wszelkie konieczne działania, zmierzające do usunięcia takich nieprawidłowości i, o ile ma to miejsce, zgodnie z zaleceniami Aquinos Bedding  **bądź** strony trzeciej, wyznaczonej w tym celu przez Aquinos Bedding. Koszty kontroli lub audytu w takim przypadku ponosi w całości nabywca.

#### Artykuł 15. Przeniesienie praw **bądź** podwykonawstwo.

15.1. Nabywca nie przenosi, nie zleca ani nie podzleca **żadnego** ze swoich praw lub zobowiązań z tytułu umowy sprzedaży na **stronę** trzecią bez uprzedniej zgody Aquinos Bedding wyrażonej na piśmie. Bez względu na jakiegokolwiek przeniesienie, zlecenie  **bądź** podzlecenie nabywca pozostaje w pełni odpowiedzialny za wykonanie swoich zobowiązań wobec Aquinos Bedding z tytułu umowy sprzedaży.

15.2. Aquinos Bedding ma prawo, wedle **własnego** uznania, do przeniesienia, zlecenia lub podzlecenia swoich praw lub zobowiązań z tytułu umowy sprzedaży, w tym **między** innymi na **jedną** ze spółek tworzących grupę Aquinos Bedding.

#### Artykuł 16. Stosunki między stronami.

16.1. Aquinos Bedding i nabywca **są** niezależnymi stronami umowy i **żadne** postanowienie niniejszych warunków ogólnych ani też umowy sprzedaży nie  **może być** interpretowane jako porozumienie zmierzające do utworzenia przedsięwzięcia, wspólnego



przedsięwzięcia bądź stosunków lub do uczynienia z jednej strony agenta bądź przedstawiciela prawnego drugiej strony. Niniejsze warunki ogólne nie uprawniają żadnej ze stron do przyjmowania zobowiązań w imieniu drugiej strony.

16. 2. Nabywca ponosi wyłączną odpowiedzialność za koszty i ryzyko związane ze swoją działalnością, w tym między innymi wydatki na ubezpieczenie społeczne, podatki i składki ubezpieczeniowe. Aquinos Bedding nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności wobec personelu lub podwykonawców nabywcy.

Artykuł 17. Postanowienia ogólne.

17.1. Jakikolwiek zaniechanie lub inne zaniechanie jednej strony w kwestii wykonywania swoich praw zawartych w niniejszych warunkach ogólnych bądź w umowie sprzedaży nie może być interpretowane jako zrzeczenie się tej strony z jej praw zawartych w niniejszych warunkach ogólnych bądź w umowie sprzedaży. Wszelkie zrzeczenie się praw powinno być jednoznaczne i sformułowane na piśmie.

17.2. Jeżeli jedno z postanowień niniejszych warunków ogólnych lub umowy sprzedaży okazuje się nieważne lub niewykonalne, w całości lub w części, taka nieważność lub niewykonalność nie ma wpływu na ważność i wykonalność pozostałych postanowień niniejszych warunków ogólnych lub umowy sprzedaży. W takim przypadku obie strony zastępują w razie potrzeby jedno lub kilka postanowień nieważnych lub niewykonalnych przez jedno lub kilka postanowień nowych, odpowiadających najlepiej oryginalnym intencjom stron.

Artykuł 18. Prawo właściwe i kompetencja sądu.

18.1. Zawarta przez strony umowa sprzedaży i niniejsze warunki ogólne oraz ich wykładnia podlegają wyłącznie prawu polskiemu.

18.2. Do rozstrzygania wszelkich sporów dotyczących ważności, wykładni, wykonania lub odstąpienia od niniejszych warunków ogólnych bądź umowy sprzedaży uprawnienia mają wyłącznie sądy, których kompetencji podlega siedziba Recticel Sp. z o.o. z siedzibą w Łodzi.